

Telefon/fax:

+36-74/510-053; 510-054; 419-252

E-mail: [info@vendi.hu](mailto:info@vendi.hu)web: [www.vendi.hu](http://www.vendi.hu)

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## ÉLELMISZERIPARI HÁROMFUNKCIÓS KEVERŐGÉP

MPM7, MPM10, MPM20, MPM30, MPM40, MPM60, MPM80



Olvassa el, és a készülék közelében őrizze meg jelen használati útmutatót.



Importőr: **Vendi Hungária Kft.**

Szervizbejelentés: a [www.vendi.hu](http://www.vendi.hu) weboldalon vagy a 74/510-054 106 telefonon.

## FONTOS TUDNIVALÓ!



A készülék cukrászati felhasználásra tervezett többfunkciós keverőgép, melynek dagasztó funkciója alkalmoszerű használatra, elsősorban lágy tészták készítésére javasolt. Rendszeres dagasztásra, keménytészták készítésére nem javasolt.

Kérjük figyelmesen olvassa el, és gondosan tartsa be ezen használati utasítás megfelelő használatra vonatkozó rendelkezéseit, figyelmeztetéseit!

**Meghibásodás esetén, amennyiben az a dagasztással kapcsolatos túlterhelés, vagy egyéb gondatlanság következménye, az a garancia elvesztését eredményezi!**

### Bevezetés

Köszönjük, hogy Maxima terméket választott. Annak érdekében, hogy a termék használatából maximális előnyöket élvezhessen, kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat teljesen, mielőtt beszerelné, illetve használná a terméket.

Az Ön által vásárolt Maxima terméket fejlett gyártási technológiák felhasználásával gyártottuk. Minden egyes terméket megvizsgálunk, és teszteltek szállítás előtt, annak érdekében, hogy biztosítsuk a működés közbeni biztonságot, és a termék minőségét. Az összes paraméter elérte, vagy meghaladta a nemzeti szabványban leírt értékeket.

A Maxima mixer családot élelmiszer terméket keverésére lehet használni, mint például a különféle tészták, kelttészták, illetve töltelékek. A gépek biztonságosak, tartósak, és könnyen használhatók. Különböző sebességek és kiegészítő szerszámok alkalmazhatók annak érdekében, hogy a keverési követelményeknek és a kívánt eredménynek eleget lehessen tenni. Az összes élelmiszerral érintkező alkatrész rozsdamentes acélból vagy élelmiszeripari műanyagból készült.

Tudjuk, hogy örömmel fogja használni a tőlünk vásárolt terméket, és köszönjük, hogy a mi termékünket választotta. Reméljük, hogy a jövőben is a Maxima termékeket fogja választani a jövőbeli vásárlásaikor.

### A teljes termékcsalád

Model	Térfogat	Sebességek	Színek	Méretek	Max. teljesítmény	Csatlakozó
Maxima MPM 7 Bolygó rendszerű mixer	7 liter	75 / 660 rpm (ford/perc)	Ezüst- fehér-fekete	425 x 240 x 425 mm	280 Watt	230V/50Hz/1Fázis
Maxima MPM 10 Bolygó rendszerű mixer	10 liter	189 / 362 rpm(ford/perc)	Ezüst- fehér-fekete	380 x 420 x 750 mm	370 Watt	230V/50Hz/1 Fázis
Maxima MPM 20 Bolygó rendszerű mixer	20 liter	91 / 164 / 294 rpm(ford/perc)	Ezüst- fehér-fekete	415 x 530 x 780 mm	750 Watt	230V/50Hz/1 Fázis
Maxima MPM 40 Bolygó rendszerű mixer	40 liter	96 / 168 / 306 rpm(ford/perc)	Ezüst- fehér-fekete	590 x 580 x 1230 mm	1500 Watt	400V/50Hz/3 Fázis
Maxima MPM 60 Bolygó rendszerű mixer	60 liter	73 / 109 / 143 / 216 rpm(ford/perc)	Ezüst- fehér-fekete	620 x 1025 x 1430 mm	2800 Watt	400V/50Hz/3 Fázis
Maxima MPM 80 Bolygó rendszerű mixer	80 liter	89 / 133 / 174 / 262 rpm(ford/perc)	Ezüst- fehér-fekete	700 x 1200 x 1650 mm	4000 Watt	400V/50Hz/3 Fázis

## Jellemzők

- **Tanúsítvány:** Az összes Maxima berendezés CE tanúsítvánnyal rendelkezik.
- **Motorok:** Az összes Maxima berendezés motorját célzottan a nagy igénybevételű keverési felhasználás céljából tervezték.
- **Áttétel:** Az összes Maxima fogaskerék áttétel és tengely minőségi acélból készült, amit precíziós módszerrel alakítottak ki. A fogaskerekeket tartós zsírozással csomagoljuk, ami rendkívül csendes működést és hosszú élettartamot biztosít. **FONTOS!** Rendszeresen ellenőrizze a zsírozást, és zsírozzon újra, amikor szükséges.
- **Kezelőszervek:** Az összes Maxima mixer külön indító és leállító gombbal rendelkezik, annak érdekében, hogy a kezelő könnyen leállíthassa a berendezést vészhelyzet esetén. A berendezések sebességét egy sebességváltó karral, vagy gombbal lehet beállítani. **FONTOS! A motor és a sebességváltó doboz élettartamának növelése érdekében, a berendezéseket ki kell kapcsolni mielőtt az egyik sebességfokozatról a másikra váltanánk.**

## Biztonsági előírások

- A berendezést kizárólag abból a célból szabad használni, amelyre tervezték. A gyártó nem felelős semmilyen kárért, amit a helytelen működtetésből, vagy használatból fakad.
- tartsa távol a berendezést és az elektromos csatlakozóját a víztől, és bármilyen folyadéktól. Abban a valószínűtlen esetben, hogy a berendezés vízbe esik, azonnal húzza ki a berendezés elektromos csatlakozóját a dugaljából, és ellenőriztesse a berendezést szakképzett villanyszerelővel. **Amennyiben nem követi ezt a rendelkezést, életveszélyes helyzetet okozhat.**
- Soha ne próbálja felnyitni a berendezés borítását.
- Soha ne illesszen be semmilyen tárgyat a berendezés borításába, vagy annak a réseibe.
- Ne érintse meg az elektromos csatlakozót nedves, vagy vizes kézzel.
- Rendszeresen ellenőrizze az elektromos csatlakozót és a vezetékét, hogy észrevehessen bármilyen sérülést. Amennyiben az elektromos csatlakozó vagy a vezeték sérült, egy hivatalos szakszervizzel javíttassa meg azt.
- Ne használja a berendezést miután az leesett, vagy bármilyen más módon megsérült. Ellenőriztesse és javíttassa meg a berendezést hivatalos szakszervizben.
- Ne kísérelje meg saját maga a berendezés javítását. **Ez életveszélyes helyzetekhez vezethet.**
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték nem érintkezik éles, vagy forró tárgyakkal, és tartsa azt távol a szabad lángoktól. Amikor kihúzza az elektromos csatlakozót, mindig magát a csatlakozót húzza, soha ne a vezetékét.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy senki se akadhasson el, vagy botolhasson meg a vezetékben,
- Mindig tartsa szemmel a berendezést, amikor az működik.
- Soha ne tegye a kezét a berendezés mozgó alkatrészei közelébe.
- Soha ne engedje a gyerekeket használni a professzionális berendezéseket.
- Mindig húzza ki a berendezés elektromos csatlakozóját, amikor a berendezés nem működik, és valahányszor azt tisztítják azt.

- **FIGYELEM!** Ameddig a berendezés elektromos csatlakozója a dugaljban van, a berendezés áram alatt van.
- Kapcsolja ki a berendezést, mielőtt azt kihúzza a dugaljból.
- Soha ne próbálja elmozdítani vagy szállítani a berendezést a vezetékénél fogva.
- A berendezést kizárólag a tervezésnek megfelelő célból lehet használni, azaz élelmiszertermékek keverésére.
- Ne használjon semmilyen pótlólagos eszközt, amit nem a berendezéssel együtt szállítottak.
- Kerülje el a túlterhelést.
- Használat után áramtalanítsa a berendezést az elektromos csatlakozó dugaljból való eltávolításával.
- Az elektromos berendezésnek eleget kell tennie a vonatkozó országos, és helyi rendelkezéseknek.

### **Első használat**

- Csomagolja ki, és vizsgálja meg a berendezést közvetlenül azután, hogy átvette azt. Amennyiben bármilyen rejtett hibát, vagy károsodást észlel a berendezésen, azonnal lépjen kapcsolatba a csomagszállítóval, valamint az eladóval. Tartsa meg a teljes csomagolást, hogy azt a csomagszállító megvizsgálhassa..
- Olvassa el a teljes használati kézikönyvet mielőtt megkísérelné beszerezni és használni ezt a berendezést. Minden beszerelést és felállítást csak engedéllyel rendelkező szerviz ügynök, az eladó, vagy Maxima képviselő végezhet el.
- A berendezést sík felületre kell helyezni, körülötte elegendő térrel, amely lehetővé teszi a berendezés könnyű elérését, valamint a tisztítását és szellőzését.
- Amennyiben a berendezését gyárilag szerelt hegesztett elektromos csatlakozóval szállították, csatlakoztathatja a berendezést a szabvány elektromos dugaljba. Bizonyosodjon meg arról, hogy a berendezés feszültsége megfelel a dugalj feszültségének. Amennyiben a berendezését nem gyárilag felszerelt hegesztett elektromos csatlakozóval szállították, engedéllyel rendelkező villanyszerelőt szükséges alkalmazni a berendezés megfelelő csatlakozóval való ellátásához.
- Első használat előtt javasoljuk, hogy törölje le a berendezés külső borítását egy nedves textildarabbal, a tálat és a csatlakoztatható szerszámokat pedig mossa meg élelmiszer-biztos mosószerrel, és öblítse le azokat meleg vízzel.
- Szintezze be és helyezze el a berendezést olyan módon, hogy az elektromos csatlakozó bármely pillanatban elérhető legyen.

## Működtetés

- Csatlakoztassa a berendezést a fő csatlakozóba.
- A mixer bekapcsolása előtt válassza ki a kívánt keverési sebességet a sebességváltó kar, vagy gomb segítségével .
- **FONTOS!** Soha ne terhelje túl a berendezést. Soha ne töltsse fel a berendezés tálát több mint a tál befogadóképességének 50%-nál, amennyiben nehéz tésztát kíván feldolgozni. A nehéz műveletek során a maximális terhelhetőség kevesebb is lehet. Konzultáljon az engedéllyel rendelkező eladójával, amennyiben bizonytalan. A nehéz tészta nedvességtartalma nagyon fontos tényező, amikor a megfelelő keverési sebesség kiválasztása történik. Kizárólag a legkisebb sebességgel keverje a nehéz tésztát
- Miután kiválasztotta a sebességet, nyomja meg a start gombot, hogy működésbe hozza a mixert. A biztonsági rács csukott állapotban kell legyen, hogy a mixer működjön. Ha a biztonsági rács nyitva van, vagy nincs megfelelően csukva, a mixer nem működik.
- A sebességfokozat váltásához a mixert le kell állítani. Amikor a keverő tartozék már nem fog, váltson sebességi fokozatot, a sebességváltó kar vagy gomb segítségével. Amikor az új sebességfokozatot kiválasztotta, nyomja meg a start gombot, és hozza ismét működésbe a mixert.
- **FONTOS!** Annak érdekében, hogy meghosszabbítsa a motor és a sebességváltó élettartamát, a motort le kell állítani, mielőtt egyik sebességi fokozatról egy másikra vált
- Amikor könnyű tételket kever, javasoljuk, hogy a mixert ne működtesse folyamatosan több mint 30 percig, és iktasson be 15-20 perces hűtési időszakokat a keverési ciklusok között.
- Amikor súlyosabb adagokat kever, javasoljuk, hogy ne működtesse a mixert folyamatosan 20 percnél hosszabb időtartamig, és iktasson be 15-20 perces hűtési időszakokat a keverési ciklusok között.
- Amennyiben hosszabb ideig nem használja a mixert, kérjük húzza ki az elektromos csatlakozót a dugaljából.

## Biztonsági jellemzők

A berendezés a következő biztonsági eszközökkel van felszerelve, amelyeket arra terveztek, hogy védjék a felhasználót, illetve a berendezést sérülés, illetve károsodás ellen:

- **Biztonsági rács** – A biztonsági rács teljesen csukott állapotban kell legyen ahhoz, hogy működtetni lehessen a mixert. Ha a biztonsági rács nincs teljesen csukott állapotban, akkor a mixer nem működtethető. Ha a biztonsági rács kinyílik működés közben, a mixer leáll. A mixer újraindításához, a biztonsági rácsot le kell csukni. **Soha ne próbáljon benyúlni a mixer táljába a mixer működése közben.**
- **A tál emelése** – A tál teljesen felemelt pozícióban kell legyen, annak érdekében, hogy működtetni lehessen a mixert. Ha a tál nincs felemelt pozícióban, a mixer nem működik. Ha a tál leereszkedik a mixer működése közben, a mixer kikapcsol. A mixer újraindítása érdekében a tálat meg kell emelni. **Soha ne próbálja megemelni a tálat a mixer működése közben.**
- **Túlmelegedés elleni védelem** – A motor biztonsági leállító szerkezettel van ellátva, amely automatikusan leállítja a berendezést ha a motor túlmelegszik a gyártók által megállapított működési értéken. Amennyiben ez történik, a berendezést kikapcsolt állapotban kell tartani minimum 60 percig, annak érdekében, hogy a motor lehűlhessen. A lehűlési időszakot követően, a berendezést újra lehet használni.
- **Túlterhelés elleni védelem** – A berendezést túlterhelés elleni védelem-kapcsolóval van ellátva, amely kiold, ha a keverni kívánt adag túl súlyos. Amennyiben ez előfordul, az adag méretét csökkenteni kell.

## Tisztítás és karbantartás

- Mindig húzza ki az elektromos csatlakozót a dugaljából a berendezés tisztítása előtt.
- **FIGYELEM!** Soha ne merítse vízbe, vagy más folyadékba a berendezést!
- A berendezés külsejét nedves (víz és mosószer) textillel tisztítsa.
- Soha ne használjon agresszív, mosószereket, vagy súrolószereket. Ne használjon éles, vagy hegyes eszközöket. Ne használjon kőolajszármazékokat, vagy hígítóanyagokat. Nedves textildarabbal tisztítsa a berendezést szükség esetén. Ne használjon dörzsölő anyagokat.
- Rendszeresen zsírozza az emelősínt és az irányító kereket, hogy megelőzze a rozsdásodást, és biztosítsa a sima működést.
- A sebességváltó doboz zsírozó anyaggal van feltöltve, mielőtt a berendezés elhagyja a gyárat. A zsírozó anyagot után kell tölteni minden második évben.
- Amennyiben olajfolyás tapasztalható, ki kell cserélni a záró gyűrűt.
- **FIGYELEM!** Soha ne mossa a berendezést folyóvíz alatt!

## Tárolás

- Hűvös, száraz helyen tárolandó.

## Garancia

12 hónapos garanciát vállalunk a vásárlás dátumát (számlázás dátumát) követően. Az alábbiak nem tartoznak az ingyenes szolgáltatásainkhoz:

1. Szállításból, beszerelésből és helytelen csatlakozásból fakadó hibák.
2. A műszaki adatokban leirtaktól eltérő elektromos energia, illetve feszültség csatlakoztatásából fakadó részalkatrész meghibásodások.
3. A termék szétszereléséből, átalakításából, és engedély nélküli gép vagy elektromos alkatrészek cseréjéből fakadó meghibásodások.
4. Helytelen használatból, tisztításból, vagy karbantartásból fakadó hibák.
5. Nem-ember által okozott meghibásodások, mint például abnormális feszültség, tűzkár, villámkár, árvizkár, és egyéb természeti kár, valamint a patkányok és egyéb károkozók által okozott károsodások.
6. A felhasználói kézikönyv nem-követéséből fakadó károsodások.
7. Fogyó- és elhasználódó alkatrészek.
8. Átírt vagy hiányzó számla.

A folyamatos fejlődésen alapuló üzletpolitikánk megfelelően, fenntartjuk a termékek átalakításának, azok csomagolásának, illetve dokumentációjának átalakításának előzetes értesítés nélküli jogát.

## Ártalmatlanítás, környezet

Élettartama végén, a készüléket az akkor hatályos előírásoknak és irányelveknek megfelelően ártalmatlanítsa. A csomagoló anyagokat, mint műanyag és papír, a megfelelő konténerbe helyezze!